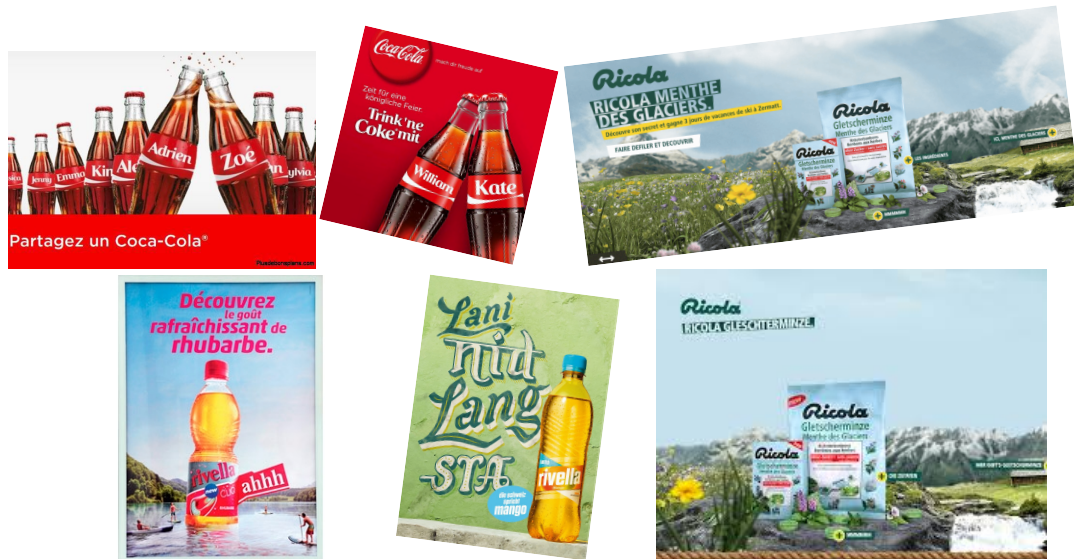


Werbesprache in der Schweiz



Wohin wir auch sehen, überall ist Werbung: an der Bushaltestelle, am Bahnhof, im Internet... Eine Werbeanzeige ist besonders verständlich und erfolgversprechend, wenn Bild und Text zusammen erscheinen. Die Kombinationsmöglichkeiten sind dabei unbegrenzt, die Betrachter suchen automatisch nach einem Sinn. Werbespots bestehen aus Bildern und Sprache, in der Schweiz natürlich meistens in der regionalen Sprache.

Folgende Fragen könnten in der Maturaarbeit besprochen werden:

Wie werden die Werbespots in den regionalen Sprachen umgesetzt? Sind es einfache Übersetzungen? Ist es überhaupt möglich die Werbespots nur einfach zu übersetzen? Wird die Sprache an die Region angepasst? Wenn ja, nach welchen Kriterien?

Ist die Werbung einer bekannten Marke in Deutschland, in Frankreich und in der Schweiz anders?

Kann man die Werbung als Kulturspiegel betrachten?

Das Ziel der Arbeit ist sich mit einer Auswahl dieser Fragen zu befassen (Sprache und Botschaft der Werbung, kulturelle Unterschiede...).

Da die Arbeit auf Deutsch verfasst werden muss, sollten sich die Kandidaten/-innen im schriftlichen sowie mündlichen Deutsch mühelos ausdrücken können.